

# REKOMMENDATIONER

## KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 12 mars 2013

om att göra valen till Europaparlamentet mer demokratiska och se till att de genomförs på ett effektivare sätt

(2013/142/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN UTFÄRDAR DENNA  
REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 292, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10.2 i fördraget om Europeiska unionen anges att medborgarna ska företrädas direkt på unionsnivå i Europaparlamentet. Detta bidrar till att det finns demokratisk kontroll och ansvarighet på den nivå där besluten fattas.
- (2) I artikel 10.3 i fördraget om Europeiska unionen anges det att varje medborgare ska ha rätt att delta i unionens demokratiska liv och att besluten ska fattas så öppet och så nära medborgarna som möjligt.
- (3) Lissabonfördraget stärker unionsmedborgarnas roll som politiska aktörer genom att införa en nära koppling mellan medborgarna, utövandet av medborgarnas politiska rättigheter och unionens demokratiska liv.
- (4) Med hänsyn till de åtgärder som måste vidtas på EU-nivå för att hantera den finansiella krisen och statsskuldskrisen är det särskilt viktigt att man förstärker den demokratiska legitimiteten i beslutsprocessen och för systemet närmare unionsmedborgarna.
- (5) I kommissionens meddelande av den 28 november 2012 *En plan för en djupgående och verklig ekonomisk och monetär union – Inledningen till en debatt om Europa* <sup>(1)</sup> framhålls det att varje ytterligare reform av Europeiska unionen också ställer krav på en förstärkning av den demokratiska legitimiteten och ansvarigheten.
- (6) De politiska partierna på europeisk nivå ges en viktig roll genom artikel 10.4 i fördraget om Europeiska unionen och artikel 12.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, där det framhålls att dessa partier ska bidra till att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.
- (7) I syfte att ge de europeiska politiska partierna möjlighet att fullgöra sina uppdrag till fullo lade kommissionen den 12 september 2012 fram ett förslag till en förordning om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser <sup>(2)</sup>. Detta förslag syftar till att ge de europeiska politiska partierna ökad synlighet och en flexiblere, öppnare och effektivare ram för deras finansiering. Kommissionen föreslog också att de europeiska politiska partierna i samband med valen till Europaparlamentet skulle bli tvungna att vidta alla lämpliga åtgärder för att informera unionsmedborgarna om sina kopplingar till nationella politiska partier och europeiska politiska partier. I och med att den nya förordningen antas upphäver och ersätter den Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2004/2003 av den 4 november 2003 om regler för och finansiering av politiska partier på europeisk nivå <sup>(3)</sup>.
- (8) Att det skapas en tydligare koppling mellan de nationella partier som unionsmedborgarna röstar för och de europeiska politiska partier som de nationella partierna är knutna till, bör leda till att de europeiska politiska partierna kan ge mer direkt uttryck för unionsmedborgarnas vilja och till att unionens beslutsprocess blir mycket öppnare.
- (9) Mer öppenhet i valen till Europaparlamentet står bättre i samklang med den förstärkning av Europaparlamentets roll och befogenheter som följer av Lissabonfördraget. En förstärkning av unionsmedborgarnas band till unionens demokratiska process är en förutsättning för en närmare institutionell integration.
- (10) Vidtagandet av ytterligare åtgärder bör leda till att de europeiska politiska partierna blir synligare under hela valprocessen, dvs. från kampanjarbetet till röstandet, och till att det blir lättare för partierna att överbrygga klyftan mellan politik och unionsmedborgare, som ett komplement till den informationsplikt som fastställs för de europeiska politiska partierna i kommissionens förslag till en förordning om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser.

<sup>(1)</sup> COM(2012) 777 final, s. 2.

<sup>(2)</sup> COM(2012) 499 final.

<sup>(3)</sup> EUT L 297, 15.11.2003, s. 1.

- (11) Det är redan en etablerad praxis i en rad medlemsstater att vissa eller all nationella partier på sina röstsedlar för valen till Europaparlamentet anger vilket europeiskt parti de är knutna till. För att de europeiska politiska partierna ska bli synliga under hela den europeiska valprocessen bör alla medlemsstater uppmuntra och underlätta att det ges information till väljarkåren om vilka europeiska politiska partier de nationella politiska partierna är knutna till. För att valen till Europaparlamentet ska bli ännu öppnare, samtidigt som man ökar ansvarigheten för de politiska partier som deltar i valen till Europaparlamentet och stärker väljarnas förtroende för denna valprocess, bör de nationella partierna innan val hålls göra det allmänt känt vilket europeiskt politiskt parti de är knutna till. Förutom vissa partihändelser, såsom partikongresser, är det de nationella partiernas valkampanjer som är den lämpligaste och effektivaste kanalen för att göra denna anknytning känd och en kanal som även ger stor synlighet.
- (12) I enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut 1093/2012/EU <sup>(1)</sup> har 2013 utsetts till Europaåret för medborgarna. En ytterligare förstärkning av medborgarnas inflytande vid valen till Europaparlamentet blir ett viktigt steg detta år.
- (13) Sedan Lissabonfördraget väljs kommissionens ordförande av Europaparlamentet, i enlighet med det förfarande som anges i artikel 17.7 i fördraget om Europeiska unionen, och med beaktande av de arrangemang som avses i förklaring nr 11 i Lissabonfördraget. Enligt dessa förfaranden ska valet av kommissionens ordförande ske med hänsyn tagen till valen till Europaparlamentet och efter ett lämpligt samråd mellan Europeiska rådet och Europaparlamentet. Dessa bestämmelser återspeglar således Europaparlamentets stärkta roll när det gäller valet av kommissionens ordförande samt vikten av resultaten av valen till Europaparlamentet för denna process.
- (14) I sin resolution av den 22 november 2012 om valet till Europaparlamentet 2014 <sup>(2)</sup> uppmanar Europaparlamentet de europeiska politiska partierna att nominera kandidater till befattningen som kommissionens ordförande, samtidigt som det konstaterar att det förväntar sig att dessa kandidater ska spela en ledande roll i valkampanjen, särskilt genom att personligen presentera sitt program i alla unionens medlemsstater. I denna resolution understryks dessutom den ökade roll som valen till Europaparlamentet spelar i samband med valet av kommissionens ordförande.
- (15) I sitt meddelande av den 28 november 2012 *En plan för en djupgående och verklig ekonomisk och monetär union – Inledningen till en debatt om Europa* framhåller kommissionen att det faktum att de politiska partierna kommer att nominera kandidater till posten som kommissionsordförande i samband med valet till Europaparlamentet 2014 utgör ett viktigt steg på vägen mot en verklig europeisk sfär.
- (16) Unionsmedborgarna bör därför göras mer medvetna om hur viktig deras röst är när det gäller valet av kommissionsordförande och informeras om vilka kandidater till denna post som de partier som de röstar för i Europaparlamentsvalet stödjer.
- (17) Om de europeiska politiska partierna och de nationella partierna i samband med valen till Europaparlamentet informerar om vilken kandidat de stödjer i valet till posten som kommissionsordförande, och redovisar vilket program denne kandidat har, kommer detta att skapa en konkret och påtaglig koppling mellan medborgarnas individuella röster för ett politiskt parti i valen till Europaparlamentet och den kandidat till posten som kommissionsordförande som stöds av det partiet. Detta skulle leda till ökad legitimitet för kommissionens ordförande, ökad ansvarighet för kommissionen inför Europaparlamentet och den europeiska väljarkåren och, mer allmänt, öka den demokratiska legitimiteten i hela beslutsprocessen i unionen. Sändningar med politiska budskap har till syfte att hjälpa väljarna att göra välgrundade val. Därför är det lämpligt att de nationella politiska partierna använder sig även av denna kanal för att informera om vilken kandidat de stödjer i valet till posten som kommissionsordförande och redovisa denna kandidats program.
- (18) Valen till Europaparlamentet pågår för närvarande under flera dagar, eftersom de hålls på olika dagar i de olika medlemsstaterna. En gemensam europeisk valdag med vallokaler som stänger samtidigt skulle bättre återspegla det faktum att det rör sig om ett val som är gemensamt för alla medborgare inom hela unionen, och därmed också utgör en del av den representativa demokrati som ligger till grund för EU.
- (19) Unionsmedborgare har rösträtt och är valbara vid val till Europaparlamentet i den medlemsstat där de är bosatta, i enlighet med artikel 22.2 i EUF-fördraget som genomförs genom direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare <sup>(3)</sup>.
- (20) I direktiv 93/109/EG införs ett system för utbyte av uppgifter som har till syfte att säkra att medborgarna inte röstar eller kandiderar i mer än en medlemsstat i ett och samma val.

<sup>(1)</sup> EUT L 325, 23.11.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets resolution av den 22 november 2012 om valet till Europaparlamentet 2014 (2012/2829 (RSP)).

<sup>(3)</sup> EGT L 329, 30.12.1993, s. 34.

- (21) Det framgår av ett antal rapporter från kommissionen om tillämpningen av direktiv 93/109/EG<sup>(1)</sup> under årens lopp, nu senast 2010 års rapport om utvärderingen av 2009 års val till Europaparlamentet<sup>(2)</sup>, att det finns brister i mekanismen för att förhindra dubbel röstning och dubbla kandidaturer. Dessa brister beror i synnerhet på att de personuppgifter som bosättningsstaten anmäler till unionsmedborgarens ursprungsmedlemsstat är otillräckliga. Bristerna beror även på skillnader mellan medlemsstaternas valkalendrar. Detta har lett till att ett stort antal unionsmedborgare som varit registrerade för röstning i sin bosättningsmedlemsstat inte har kunnat identifieras i sin ursprungsmedlemsstat.
- (22) Dessa brister skulle kunna avhjälpas genom åtgärder som grundas på ett omfattande samråd med medlemsstaternas experter och bästa praxis som identifierats i detta sammanhang, vilket skulle få mekanismen att fungera bättre i samband med valet till Europaparlamentet 2014 och minska den administrativa bördan för de nationella myndigheterna.
- (23) Flertalet medlemsstater har redan inrättat en enda kontaktmyndighet för utbyte av uppgifter om väljare och kandidater inom ramen för direktiv 93/109/EG. Mekanismen skulle fungera bättre om alla medlemsstater inrättade en sådan myndighet.
- (24) Hur lång tid före valet röstlängden tas fram varierar kraftigt mellan medlemsstaterna; det kan röra sig om allt från två månader till fem dagar före valdagen. Mekanismen skulle fungera bättre om medlemsstaterna, med hänsyn tagen till tidsplanen för valprocessen i övriga medlemsstater, sände väljaruppgifterna vid en tidpunkt då det fortfarande är möjligt att vidta nödvändiga åtgärder enligt de nationella arrangemangen i respektive ursprungsmedlemsstat. Dessutom skulle flera andra tekniska aspekter av uppgiftsöverföringen kunna förbättras för att få mekanismen att fungera bättre. Det rör sig bl.a. om bruket av ett gemensamt elektroniskt format, en gemensam teckenuppsättning, sändningsteknik och den krypteringsmetod som används för att säkra ett tillräckligt skydd av personuppgifter.
- (25) Genom att bosättningsmedlemsstaten utöver de personuppgifter som de är skyldiga att anmäla även lämnar vissa ytterligare personuppgifter för väljarna som inte uttryckligen krävs i enlighet med direktiv 93/109/EG, blir det enklare för ursprungsmedlemsstaterna att identifiera sina medborgare i röstlängden. Vilka personuppgifter som behövs för att mekanismen ska fungera väl kan variera mellan medlemsstaterna.
- (26) All behandling av personuppgifter inom ramen för mekanismen för uppgiftsutbyte bör ske i överensstämmelse med den nationella lagstiftningen för genomförandet av direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> KOM(97) 731 slutlig, KOM(2000) 843 slutlig, KOM(2006) 790 slutlig.

<sup>(2)</sup> KOM(2010) 605 slutlig.

<sup>(3)</sup> EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

#### ETT DEMOKRATISKT GENOMFÖRANDE AV VALEN

##### **Att uppmuntra och underlätta information till väljarna om vilka europeiska politiska partier de nationella partierna är knutna till**

1. Medlemsstaterna bör uppmuntra och underlätta information till väljarna om vilka europeiska politiska partier som de nationella partierna är knutna till, både före och under valet till Europaparlamentet, bland annat genom att tillåta, och uppmuntra till, att denna anknytning anges på röstsedlarna för valet till Europaparlamentet.

##### **Att informera väljarna om vilka europeiska politiska partier de nationella partierna är knutna till**

2. De nationella politiska partier som deltar i valet till Europaparlamentet bör göra det allmänt känt före dessa val vilket europeisk politiskt parti de är knutna till. De nationella politiska partierna bör i allt sitt kampanjmaterial, information och sändningar med politiskt budskap tydligt låta det framgå vilket europeiskt politiskt parti de har anknytning till.

##### **Stöd till en kandidat till posten som ordförande för Europeiska kommissionen**

3. De europeiska och nationella politiska partierna bör redan före ett val till Europaparlamentet göra det känt vilken kandidat de stödjer till posten som ordförande för Europeiska kommissionen samt vilket program denna kandidat har.

De nationella politiska partierna bör se till att de i sina sändningar med ett politiskt budskap i samband med valet till Europaparlamentet även informerar medborgarna om vilken kandidat de stödjer till posten som ordförande för Europeiska kommissionens ordförande och redovisar vilket program denne kandidat har.

##### **Gemensam valdag**

4. Medlemsstaterna bör komma överens om en gemensam valdag för valet till Europaparlamentet och om en gemensam tidpunkt för stängning av vallokalerna.

#### ETT EFFEKTIVT GENOMFÖRANDE AV VALEN

##### **Enda kontaktmyndighet**

5. Medlemsstaterna bör inrätta en enda kontaktmyndighet som ska ansvara för utbytet av uppgifter om väljare i enlighet med artikel 13 i direktiv 93/109/EG.

##### **Överföring av uppgifter**

6. Medlemsstaterna bör, så långt möjligt, ta hänsyn till varandras valarrangemang så att bosättningsmedlemsstaten sänder

väljaruppgifterna i tid för att respektive ursprungsmedlemsstat ska hinna vidta nödvändiga åtgärder.

#### **Ytterligare uppgifter för att underlätta identifieringen**

7. Bosättningsstaten uppmanas att utöver de personuppgifter som de är skyldiga att anmäla i enlighet med artikel 9 i direktiv 93/109/EG även lämna alla övriga relevanta personuppgifter för väljarna som myndigheterna i deras ursprungsmedlemsstat kan behöva för att identifiera dem.

#### **Tekniska medel för en säker och effektiv överföring av uppgifter**

8. För utbytet av uppgifter i enlighet med artikel 13 i direktiv 93/109/EG bör medlemsstaterna använda enhetliga och säkra elektroniska medel, vilka finns angivna i bilagan. Med-

lemsstaterna bör överföra uppgifterna i ett enda paket per ursprungsmedlemsstat och om nödvändigt komplettera detta med en ytterligare överföring vid ett senare tillfälle för att ta hänsyn till uppdateringar.

Denna rekommendation riktar sig till medlemsstaterna och till europeiska och nationella politiska partier.

Utfärdat i Bryssel den 12 mars 2013.

*På kommissionens vägnar*

Viviane REDING

*Vice ordförande*

---

#### BILAGA

#### **Detaljerade tekniska bestämmelser för genomförandet av artikel 13 i direktiv 93/109/EG**

1. För utbytet av uppgifter i enlighet med artikel 13 i direktiv 93/109/EG bör medlemsstaterna använda XML (*Extensible Markup Language*) som format för datafilerna. Dessa XML-filer bör översändas på elektronisk väg på ett säkert sätt.
  2. Medlemsstaterna bör använda UTF-8 (åtta bitars *Universal Character Set* transformationsformat) för att registrera och överföra väljaruppgifter inom mekanismen för informationsutbyte.
  3. Medlemsstaterna bör använda den W3C:s XML-krypteringsspecifikation (*W3C XML Encryption Syntax and Processing recommendation*), som bl.a. omfattar utbyte av en publik och en privat nyckel, i syfte att garantera ett tillräcklig skyddsnivå för de personuppgifter som överförs.
-